

FRONTERAS Y SENSIBILIDADES EN LAS AMÉRICAS

Salvador Bernabéu y
Frédérique Langue (coords.)

EDICIONES DOCE CALLES

Este monográfico se enmarca en el Proyecto «Las fronteras y sus ciudades: herencias, experiencias y mestizajes en los márgenes del imperio hispánico (ss. XVI-XVIII)», Ministerio de Ciencia y Tecnología, HUM2007-64126, y en «Historia y antropología de las sensibilidades. Paradigmas americanos, historia y memoria, siglos XVI-XXI» («projet quadriennal»/plan estratégico Mascipo-CNRS UMR 8168).

Imagen de cubierta: Martínez Compañón, *Trujillo del Perú*, tomo II, lámina B.VI.

© De cada texto: su autor.

© De la presente edición:

Ediciones Doce Calles, S.L.
Apdo. de Correos, 270
28300 Aranjuez (Madrid)
www.docecalles.com

ISBN: 978-84-9744-110-0

Depósito legal:

SUMARIO

	<u>Páginas</u>
Introducción	9
<i>Frédérique Langue y Salvador Bernabéu Albert</i>	
«Por el mucho amor que les he tenido...». Sensibilidades y dinámicas sociales en Quito a mediados del siglo XVII	21
<i>Pilar Ponce Leiva</i>	
Asignar un pasado al futuro: Los testamentos de indígenas, entre memoria e historia. Cajamarca, Perú, siglo XVII	45
<i>Aude Argouse</i>	
Revoltosos aunque caballeros. Los umbrales del honor en la Caracas del siglo XVIII	71
<i>Frédérique Langue</i>	
El Archivo Secreto de la Real Audiencia de Chile (1780-1809): ¿Proteger la memoria de la injuria o censurar prácticas díscolas de poder local?	99
<i>María Eugenia Albornoz Vásquez</i>	
Lectura de las ruinas. La fabricación de antepasados aceptables en el noroeste argentino (siglos XVI-XVII/siglo XIX)	125
<i>Christophe Giudicelli</i>	
«Desatar al demonio». La resistencia de los indígenas sudcalifornianos al proyecto misional jesuita (1721-1767)	151
<i>Salvador Bernabéu Albert</i>	
Objetos y sensaciones que desmienten la frontera. El Chaco en situación de colonización (1920/30)	181
<i>Luc Capdevila y Nicolás Richard</i>	
Arraigándose en los bordes del imperio: Buenos Aires a fines del siglo XVIII	209
<i>Oswaldo Otero</i>	

México: la nueva traza urbana del poder. Fronteras entre las prácticas porfiristas y su modelo republicano	231
<i>Javier Pérez Siller</i>	
Regresar a la madre patria. La repatriación de los mexicanos durante el Porfiriato	259
<i>Evelyne Sánchez</i>	
Buenos Aires y Veracruz, puertos de tráfico de mujeres francesas en la primera década del siglo XX	283
<i>Rosalina Estrada Urroz</i>	
¿Cómo romper fronteras? El renacer de la fiesta de Amancaes bajo el régimen de Augusto B. Leguía (1919-1930)	305
<i>Gérard Borrás</i>	
Bajo el Signo de Saturno: un estudio sobre la melancolía en el fin-de-siècle por medio de la obra de Gastão Bousquet y Alcindo Guanabara	325
<i>Marina Haizenreder Ertzogue</i>	
América Latina como frontera simbólica. La historieta y la sensibilización política en la Argentina de los sesenta y setenta	343
<i>Maira Cristiá</i>	
Duelo y memorialización en el espacio público tras los atentados del once de marzo de 2004	367
<i>Carmen Ortiz</i>	

INTRODUCCIÓN

Frédérique Langue
Mascipo-CNRS (París)
y **Salvador Bernabéu Albert**
EEHA, CSIC

«Dans la multiplicité actuelles des voies qui s'offrent à l'historien, il en est qui n'ont pas forcément de nom. Elles habitent la discipline à ses frontières et à ses marges»¹.

De «finis terrae imperial» a «copia feliz del edén»: esta caracterización de la historia a la vez natural y política de Chile, tal como la puso de relieve en un artículo reciente de divulgación nuestro colega Rafael Sagredo, haciendo hincapié, sin embargo, en lo autoritario del referido «edén», no deja de resaltar lo que ha sido hasta ahora el itinerario de la historia de las sensibilidades, convertida hoy en día en verdadera corriente historiográfica dentro de los estudios americanistas². Esta historia joven –de dos décadas para acá como máximo–, heredera de los maestros de la historia social como Alain Corbin o Arlette Farge³, derivada de la ahora plebiscitada historia de las representaciones, si bien se interesa en prácticas, situaciones y objetos inéditos y hasta marginales de la historia académica, suele «hurgar» en los márgenes de la historia y de las disciplinas afines, a la par que se apoya en un conocimiento profundo de otras formas de hacer –y de escribir– la historia. En efecto, la historia de las sensibilidades, en cuanto historia social, toma

¹ FARGE, 1997, 7. Traducción al español: «En la multiplicidad actual de las vías que se le ofrecen al historiador, hay algunas que no siempre llevan nombre. Suelen habitar la disciplina en sus fronteras y márgenes».

² SAGREDO BAEZA, 2010.

³ *Alain Corbin, historien du sensible*, 2000; DUART y MILLET, 2008, y LANGUE y PESAVENTO, 2007, 253-262.

en cuenta a los «olvidados de la historia», sus voces, lenguajes y palabras⁴, los imaginarios sociales, las incipientes opiniones públicas, las manifestaciones discursivas de categorías sociales pasadas por alto tales como los rumores y los ecos de la calle, la *actualidad* según Foucault, sendas situaciones en que las palabras pueden ser creadoras o portadoras de acontecimientos, y «marcan un lugar-frontera» de acuerdo con Arlette Farge⁵, las lógicas de lo irracional, las emociones y sentimientos que resultan de determinado acontecimiento, junto a la naturaleza de las fuentes utilizadas, que incluyen testimonios pasados por alto y circunstancias inéditas.

Como se evidenció a lo largo de varios proyectos de investigación/planes estratégicos ideados desde el Cerma-Mascipo (EHESS-CNRS), en colaboración, desde sus inicios, con varios colegas de América Latina y de España, esta forma de hacer la historia participa de los logros y retos de la historia social, política y cultural, y se inserta sin lugar a dudas en una suerte de historia global. Estos diez años de investigaciones —el proyecto inicial arrancó en el año 2000— bajo la dirección de Frédérique Langue y de nuestra finada colega Sandra Pesavento, han dado pie a muchos debates en el marco de jornadas de investigación, coloquios internacionales y numerosas publicaciones bajo forma de libros o de «dossiers»/monográficos en varias revistas científicas, y especialmente en la revista *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*. La tercera edición de este proyecto recoge los términos de la reflexión desarrollada anteriormente acerca de esos objetos olvidados de la historia como son los afectos, los sentimientos y las pasiones. Se ubica, por lo tanto, en la línea de la antropología «sensorial» y especialmente de los «paisajes sensibles» evidenciados por Alain Corbin, y también en la perspectiva de la «recepción del acontecimiento histórico» y su configuración «mental-emocional», junto al imprescindible contexto social, siguiendo las hipótesis formuladas por Arlette Farge y Pierre Laborie⁶. La escala demultiplicada de los recuerdos posibles, su relación con el tiempo y su percepción a través de otras fuentes visuales y literarias de la historia cultural, mayormente en su versión urbana⁷, privilegia, por lo tanto, una interpretación en relación con los usos del tiempo, la escritura de la historia, la conformación de la memoria histórica y el tema altamente controvertido de las historias oficiales en el tiempo largo; dicho de otra forma, se inserta en una temporalidad diferencial: son «las sensibilidades de otro tiempo e de

⁴ Sobre esta diferenciación, véase FARGE, 2009.

⁵ FARGE, 1994, 9, 19, 63.

⁶ LABORIE, 2001, 14, y FARGE, 1994.

⁷ Para aclarar los conceptos y lineamientos señalados remitimos a PESAVENTO, 2005, y a las contribuciones reunidas en el libro colectivo coordinado por LANGUE y PESAVENTO, 2007. Véase, también, el dossier homenaje a Sandra PESAVENTO, publicado en *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 2010.

otro en el tiempo», en palabras de la recordada Sandra Pesavento⁸. Tales serían las principales pautas reflexivas de nuestros proyectos sucesivos, y la definición más amplia y a la vez más precisa que de la historia de las sensibilidades se pueda tener en una coyuntura historiográfica diversificada, y más cuando se busca reformular, profundizar y –por qué no– subvertir ciertas problemáticas bien conocidas de la historiografía americanista, al descifrar y hasta «desencriptar» los usos del pasado tal como hoy en día asoman en el llamado «espacio público» y, por lo tanto, en el quehacer del historiador⁹.

De ahí la referencia a unos «paradigmas americanos» en el encabezado del nuevo proyecto y el hecho de que decidimos, para esta primera reunión internacional del grupo, compaginar estas aproximaciones con un campo señero de la historiografía americanista, el estudio de los márgenes de las sociedades americanas, o sea las fronteras, en sus distintas declinaciones y acepciones gracias al proyecto dirigido por el Dr. Salvador Bernabéu en la Escuela de Estudios Hispano-Americanos, CSIC, de Sevilla («Las fronteras y sus ciudades: herencias, experiencias y mestizajes en los márgenes del imperio hispánico, ss. XVI-XIX»), haciendo hincapié en las recientes redefiniciones heurísticas del mismo¹⁰. Este proyecto no deja de resaltar las definiciones propias de la historia de las sensibilidades y de sus relaciones y confrontación con otros campos afines (historia cultural, historia de las ideas, historia de las emociones) y darles sentido a temáticas insertas en coyunturas históricas y memoriales. La mirada cruzada América Latina-Europa –una historia «atlántica» antes de que se formalice con esta denominación– se beneficia en adelante de una perspectiva verdaderamente *americana*, dentro de una reflexión acerca de la circulación de referentes políticos, sociales y culturales a escala continental, en un mundo «globalizado» que favorece a todas luces la aparición de nuevas formas de sensibilidades y comportamientos, así como la apropiación de los mismos por nuevos actores sociales que promueven, además, un discurso de cuño identitario. Más allá de las versiones oficiales de la historia que se puedan vislumbrar en los campos latino y norte-americanistas, los historiadores, antropólogos y otros *científicos sociales* del proyecto intentaron desentrañar sentimientos y pasiones ocultas, así como las sensibilidades y, en cierto modo, las visiones del mundo que orientan y están *detrás* y en el *trasfondo* de las emociones identificadas en determinados episodios históricos. Las sensibilidades, muy próximas en este sentido a una «visión del mundo», anteceden y orientan la aprensión de los mismos en la larga duración de los procesos considerados (he aquí la mayor diferenciación de esta corriente respecto a la muy

⁸ PESAVENTO, 2005.

⁹ Las jornadas de estudios anuales y los resultados están listados en el Anexo a esta introducción.

¹⁰ BERNABÉU ALBERT, 2009.

de moda «historia de las emociones», mucho más circunscritas y hasta puntuales en su expresión). De ahí la aprensión de los sincretismos fundadores de identidades, de los conflictos memorialísticos y la construcción de categorías historiográficas, y, al final, la afirmación de esta fábrica constante y continua de emociones *para* el tiempo presente que constituye el díptico violencia y guerra, y más aún cuando se celebra, conmemora y rememora en el marco de una historia nacional y ocasionalmente continental, como sucede con las conmemoraciones de los Bicentenarios.

La representación del pasado –exceso de memoria o, al contrario, de olvido– se deriva de una necesidad que Paul Ricœur no dejó de subrayar, la de «hacer memoria» de una manera apaciguada, tranquila, dicho de otra forma, de la determinación de una «política de la memoria justa», fundada en el examen de los usos públicos de la historia y de la imposición de relatos históricos por medio de las llamadas historias oficiales¹¹. En esta definición de las fases del conocimiento histórico, de la temporalidad y de la escritura de la historia, las elites americanas (políticas y sociales) desempeñan un papel fundamental ante el advenimiento de relatos alternos y reivindicaciones identitarias anteriormente excluidas de la «comunidad imaginada», tal como la vinieron forjando los fundadores y gobernantes de las naciones americanas, junto a la exaltación de mitos nacionales o continentales de larga duración.

De estos márgenes espaciales, sociales y memoriales de la historia del Nuevo Mundo, de la narración histórica y sus recursos retóricos, de las metáforas visibles, de los imaginarios y de las prácticas sociales y políticas que conllevan, dan testimonio los textos aquí reunidos: desde las estratificaciones sociales y las relaciones de poder basadas en un código del honor que se van tejiendo en América desde la Colonia, las fronteras étnicas y la reinención del pasado, partiendo del componente indígena/indigenista, hasta los manejos del poder y de las creencias en espacios desconocidos, o sea los confines del Nuevo Mundo, incluso en su dimensión simbólica. Esta publicación, la primera de este tipo en España sobre la historia de las sensibilidades, se afina en los márgenes no sólo espaciales y políticos del género, sino que también germina gracias a los aportes más recientes de la historiografía de las fronteras americanas. En la línea –insólita– de esta forma comprensiva de hacer historia, subvierte otra vez la historia social, política y cultural de los espacios/escenarios/territorios y paisajes considerados y de sus actores sociales, a la par que pone de relieve los afectos y las emociones que delinear marcos culturales y sensibles que determinan, en última instancia, las configuraciones

¹¹ RICŒUR, 2000. Se suele considerar que la memoria, fundada con frecuencia en recuerdos traumáticos, en un «pasado que no pasa», tiende a dividir a los actores sociales y políticos mientras la historia (re)úne. Cf. CAPDEVILA, 2007 y 2008. LANGUE, 2006 y 2008.

políticas (en este sentido, la historia de las sensibilidades es una historia distinta de lo político), evidencia los usos de los sentidos, de los cuerpos y del imaginario social afín. Dicho de otra manera, se centra en «el objeto transversal que subvierte la compartimentación de los saberes»¹², va renovando los objetos «clásicos» de la historia o campos temáticos descartados por la misma, y pone de relieve el uso inédito de las huellas del pasado, pensadas ya no como vectores de representaciones del mundo, sino como objetos propios. Los paisajes sensibles que resultan de esta aproximación proporcionan una lectura diferencial del espacio, lectura que varía según los individuos y los grupos sociales, y cobra una historicidad propia a lo largo del tiempo¹³. De ahí la integración de fuentes novedosas, desatendidas anteriormente, ya sean literarias o bien gráficas, y la atención prestada a los sistemas de representaciones que orientaron la elaboración y conservación de las mismas dentro de una «cultura sensible»¹⁴.

Relacionando sensibilidades y dinámicas sociales en Quito a mediados del siglo XVII, Pilar Ponce Leiva indaga la presencia de las mujeres en los testamentos y el surgimiento de «inesperados comportamientos» en el contexto de una sociedad multiétnica, a través de las descripciones de un no siempre legítimo entorno familiar. Siguiendo con estas fuentes fundamentales de la historia social, Aude Argouse intenta «asignar un pasado al futuro» al considerar las memorias indígenas plasmadas en esa «acta comunicacional», la reformulación de las temporalidades que asoman en las últimas voluntades de los indígenas de Cajamarca en el siglo XVII («huellas» en la perspectiva señalada por Carlo Ginsburg) y en los imaginarios que las sustentan. Los retos y desafíos planteados por el juego de las preeminencias en el espacio urbano colonial son el tema de las siguientes contribuciones: en el ensayo de Frédérique Langue se evidencian los fluctuantes «umbrales del honor» de la Caracas preindependentista y el protagonismo destemplado y transgresor –mujeres y pardos aventajados, «blanqueados» por fuerza de ley– que llegan a cuestionar doblemente (por el insólito paisaje sonoro que se va creando alrededor de los casos tratados) la armonía moral y social y el «perpetuo silencio» del que se beneficia la elite principal de los mantuanos. Con el «archivo secreto de la Real Audiencia de Chile (1780-1809)», María Eugenia Albornoz Vásquez centra su argumentación en «los sentimientos y los conflictos generados por los gestos y las palabras que duelen», en el corpus integrado por los expedientes judiciales por injurias, y la «drástica sanción» y «censura» (según la autora)

¹² Cit. por DEMARTINI y KALIFA, 2005, 7.

¹³ CORBIN, 2001.

¹⁴ CORBIN, 1997. PESAVENTO, 1999.

ligada a la sentencia de «perpetuo silencio» y a la existencia del archivo secreto de la Audiencia.

(Re)invención y hasta instrumentalización del pasado en los márgenes/fronteras –espaciales, étnicas e históricas– de las naciones conforman las orientaciones de las siguientes entregas. Christophe Giudicelli se dedica a «interrogar la irrupción y el tratamiento, en un discurso científico decimonónico comprometido en la construcción de la identidad nacional, de los indígenas genéricamente llamados *calchaquíes*». Desde la región periférica del Tucumán, y a raíz del descubrimiento en 1876 de las ruinas de una ciudad indígena ubicada más precisamente en la provincia andina de Catamarca, muestra cómo se va enaltecendo el recuerdo de estos indios insumisos, paradigma de la violencia y de la rebelión en el periodo colonial, integrados, sin embargo, en el patrimonio nacional argentino por las ruinas que dejaron, a diferencia de los indios del sur y del Chaco. Violencia y resistencia en el Gran Norte de México –siendo el extremo occidental de la Gran Chichimeca un *finis terrae* de las posesiones españolas en el Nuevo Mundo– también son ejes de la aproximación hecha por Salvador Bernabéu a las rebeliones de los pericúes, que no sólo cuestionaron los éxitos de las misiones ignacianas, sino que influyeron de forma duradera en la visión del indio e hicieron peligrar de forma definitiva el proyecto evangelizador de las misiones de la California, mucho antes de que los misioneros y sus verdugos se convirtiesen en «lecturas ejemplares». Otra frontera, «desmentida» ésta, es la del Chaco de las primeras décadas del siglo XX, reconsiderada por Luc Capdevila y Nicolás Richard. Este «espacio frontera respecto del cual el Paraguay se construyó históricamente», se convirtió durante la guerra de los años 20 y 30 del siglo pasado en un lugar sumamente denso de contactos, intercambios y circulación de experiencias entre el mundo indígena y el paraguayo. Apoyándose fundamentalmente en el caso paraguayo y con referencias a Bolivia y Argentina, los autores insisten en la consiguiente evolución del discurso forjado inicialmente por las élites culturales, en el hecho de que lo simbólico terminó borrando esas experiencias de lo sensible para concretizar en los imaginarios e instituir en la realidad «la frontera» como lugar ideológico «de clivaje estructural entre civilización y barbarie».

Las trazas del poder en los confines del Nuevo Mundo son otra vertiente de la relación derivada de la impronta sensible en determinados espacios marginales del imperio de Ultramar y de la percepción de los mismos por los actores sociales en el caso de los escenarios urbanos. El análisis de Osvaldo Otero muestra que el dinamismo comercial de la ciudad de Buenos Aires a finales del siglo XVIII generó una corriente ascendente en lo social y simbólica que se plasmó a todas luces en el reparto de los barrios y en la ocupación de los edificios, llegando a convivir en un mismo escenario tanto la élite porteña

como su mano de obra, tanto burócratas y comerciantes como artesanos, jornaleros de origen indígena y hasta esclavos y libertos. Por otra parte, la nueva traza urbana del poder marca precisamente las fronteras que se pueden delinear, como en el caso de la Ciudad de México, confiriendo al edificio público un sentido simbólico que represente los poderes de la joven república. Javier Pérez Siller aborda las particularidades del Palacio Legislativo Federal, encargado a un arquitecto francés, Émile Bénard, con vistas a las fiestas del primer Centenario de la Independencia (1910). El autor, con gran maestría, desentraña la sensibilidad política que subyace en la voluntad de construir una sede para los representantes del pueblo, a la par que examina las fronteras que existen entre unas prácticas autoritarias del poder, ejemplificadas por la dictadura porfirista, y su modelo republicano, o sea, «la ficción democrática» en los términos que definiera el recordado François-Xavier Guerra.

Las fronteras simbólicas van lindando de forma más nítida con fronteras políticas en el siguiente conjunto de estudios, en una suerte de historia cruzada e interconectada de personajes y comunidades que combina superposición de escalas (lo singular/lo colectivo) y asomos de biografías colectivas (prosopografía). Juntando dos problemáticas afines –colonización y emigración–, Evelyne Sánchez intenta desvincular el análisis de la emigración interna de la lectura ideológica propiciada por la historiografía mexicana posrevolucionaria. La cuestión de la repatriación de los mexicanos se ha presentado, en efecto, como una preocupación de los gobiernos revolucionarios de cuño nacionalista, adversos a la herencia de la elite porfirista. Pero hay muchos mitos en este tema, como puede comprobarse con la lectura de esta microhistoria fundada en los distintos actores sociales (empresarios incluidos), que no hace caso omiso a la relación de racionalización de las emociones y, por lo tanto, de desconfianza que afectó las formas tradicionales de sociabilidad en un contexto de acelerada modernización de los medios de comunicación. Con la contribución de Rosalina Estrada se enfoca, desde los confines de la historia social, de las migraciones y del género, y haciendo hincapié en los sentidos forjadores de emociones, estos itinerarios de vida pasados por alto por la historia académica, escasamente rescatados por las estadísticas oficiales, aunque sí por los imaginarios de los gobernantes o de los literatos hasta bien entrado el siglo XX: la prostitución de mujeres francesas involucradas, por voluntad o coacción, en la trata de blancas llevadas a los puertos de Veracruz y Buenos Aires al principio del siglo XIX.

La reconstrucción de un pasado instrumentalizado y las prácticas politizadas del espacio constituye otro apartado de esta recopilación, como lo indica Gérard Borrás en su exploración de las relaciones entre música, sociedad y política en el Perú del siglo veinte y especialmente durante la presidencia de Augusto B. Leguía (1919-1930). La dictadura leguista llegó a impulsar una política indigenista fundada en determinadas expresiones culturales (concursos

musicales y de bailes, retomando el modelo de la Lima virreinal), encaminada a «romper las fronteras que, tanto a nivel de las representaciones como a nivel geofísico, dividían el país entre Sierra y Costa –sería mejor decir entre Sierra y Lima– para forjar, por fin, lo que Leguía y sus allegados llamaron «Patria Nueva». Nacida en el contexto muy específico de la reivindicación peruana (Mariátegui publica su revista *Amauta*), esta efervescencia artística, generadora de una nueva sensibilidad musical, hace del indio «el eje de la vida nacional», sacudiendo a la intelectualidad peruana con un eco internacional impresionante.

En el ámbito cultural y especialmente en el mundo de las letras, las «sensibilidades en el tiempo» (según Sandra Pesavento) y sus crónicas periodísticas o literarias se imponen a finales del siglo XIX brasileño, como se desliga de la interpretación de Marina Haizenreder Ertzog. Los «paisajes sensibles» aparecen en su vertiente urbana a través de la obra de los novelistas Alcindo Guanabarra y Gastão Bousquet, permitiéndole a la autora «entrar en la intimidad del escritor, descubriendo la sensibilidad masculina por su sensación más íntima: la melancolía de fin de siglo, en una época marcada por la imprevisibilidad del mundo en transformación». Con «la historieta y la sensibilización política en la Argentina de los sesenta y setenta», Moira Cristiá contempla otra subversión –ideológica– de unas fronteras simbólicas impugnadas por la Revolución cubana y más todavía por el orden impuesto *in situ* por los regímenes autoritarios de turno a raíz de la destitución de Juan Domingo Perón (1955). La agitación social se desenvuelve entre historia y ficción, y encuentra en las historietas (tebeos) su expresión más activa a favor de una sensibilidad artística y política de alcance continental. La aprensión del pasado y la forja de las memorias a través de traumas colectivos es el tema del último ensayo redactado por Carmen Ortiz. Los atentados del 11 de marzo de 2004 en España cierran esta recopilación con el regreso del acontecer histórico en su inmediatez violenta. Con el devenir del duelo y su memoriaización en el espacio público se comprueba, sin embargo, y al igual que para la historia del tiempo presente en América Latina y especialmente en los países del Cono sur (memoria de las dictaduras, comisiones de la verdad, etcétera), que el «archivo del pueblo», junto a los estudios *a posteriori* hechos por historiadores u otros representantes de las ciencias sociales, y las representaciones y sensibilidades que conlleva también, son partes integrantes de esa lucha contra el olvido y, más allá de ello, de la instrumentalización del pasado histórico tan preciada por las llamadas historias oficiales: la memoria del silencio contra el silencio de las memorias y los tabúes de un pasado constante y afanosamente revisitado.

ANEXO

LOS PROYECTOS Y LOS RESULTADOS DE LA HISTORIA
DE LAS SENSIBILIDADES: UNA APROXIMACIÓN

Las publicaciones del equipo son:

- CHÁZARO, Laura y ESTRADA, Rosalina (eds.), *En el umbral de los cuerpos, ensayos de Antropología e Historia*, Michoacán, Colegio de Michoacán-ICSYH-BUAP, 2005.
- ERTZOGUE-TEMIS PARENTE, Marina (coords.), *História e sensibilidade*, Brasilia, Paralelo 15, 2006.
- RICHARD, Nicolas, CAPDEVILA, Luc y BOIDIN, Capucine (eds.), *Les guerres du Paraguay aux XIX^e et XX^e siècles*, Paris, Editions Colibri, 2007.
- LANGUE, Frédérique y PESAVENTO, Sandra (eds.), *Sensibilidades na história: memórias singulares e identidades sociais*, Porto Alegre, Editorial da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 2007.
- CAPDEVILA, Luc y LANGUE, Frédérique (coords.), *Entre mémoire collective et histoire officielle: conflits et sensibilités dans l'histoire des temps présents (mondes ibériques)*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2009, <http://www.pureditions.fr/detail.php?idOuv=2139>.

Listado de las Jornadas internacionales y de sus monográficos:

- I.^a Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades: «Representaciones y sensibilidades en las Américas y el Caribe (siglos XVI-XXI). Memorias singulares e identidades sociales/la historia de las sensibilidades entre memoria y pasiones», París, EHESS, 4 de marzo de 2004, <http://nuevomundo.revues.org/1226>.
- II.^a Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades: «El sentido de los conflictos/La historia reciente: un desafío para la historia de las sensibilidades/Sensibilidades, vida cotidiana e historia urbana», París, EHESS, 10 de marzo de 2005, <http://nuevomundo.revues.org/196>.
- III.^a Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades: «Historias singulares y sensibilidades», París, EHESS, 10 de marzo de 2006, <http://nuevomundo.revues.org/1234#sensib3>.
- IV.^a Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades: «Le cours ordinaire des choses: de la Colonia al tiempo presente», París, EHESS, 6 de marzo de 2007, <http://nuevomundo.revues.org/2899#sensib4>.
- V.^a Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades: «Entre memoria colectiva e historia oficial: conflictos y sensibilidades en la historia de los tiempos presentes en los mundos ibéricos», Rennes, UHB, 20 de marzo de 2008, <http://nuevomundo.revues.org/10233#sensib5>.
- Jornada Internacional de Historia de las Sensibilidades–Seminario: «Usos políticos del pasado», IEP-Master HRI/IDA-Rennes/Mascipo/Programa de Investigación

ANR «Indiens dans la Guerre du Chaco, Rennes, IEP, 28 de mayo de 2009, <http://nuevomundo.revues.org/44072#journee-d-etude-seminaire-usages-politiques-du-passe-iep-master-hri-ida-rennes-ehess-mascipo-vie-journee-d-histoire-des-sensibilites-programme-anr-indiens-dans-la-guerre-du-chaco>.

VI.^a Jornada/Simposio Internacional de Historia de las Sensibilidades: «Fronteras y sensibilidades en las Américas», 28-30 de abril de 2010, EEHA-Mascipo, Sevilla.

Otros monográficos:

Monográfico coordinado por LANGUE, Frédérique para la revista *Caravelle*: «L'histoire des sensibilités et l'Amérique latine», núm. 86, 2006.

«Musiques et métissages/Músicas y mestizajes», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/1230#musiquemetis>.

«Le Paraguay à l'ombre de ses guerres». Ponencias del coloquio internacional, París, MAL-EHESS-IEP, 17-19 de noviembre de 2005, organizadores BODIN, Capucine, CAPDEVILA, Luc y RICHARD, Nicolas, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/1234#paraguay>.

«Heridas en el cuerpo, heridas en el alma. Injurias, violencias y sensibilidades (siglos XVIII-XIX)», ponencias del simposio 52^o ICA, coordinado por ESTRADA, Rosalina y ALBORNOZ, María Eugenia, Sevilla, 17-21 de julio de 2006, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/1234#sevilla06>

«Redes y prácticas clientelares en el ejercicio del poder: América Latina ayer y hoy», XII Encuentro de Latinoamericanistas Españoles, Santander, 21-23 de septiembre de 2006, coordinado por PONCE LEIVA, Pilar y LANGUE, Frédérique, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/2899#santander>.

Dos monográficos «História cultural do Brasil», coordinados por Sandra Pesavento para la revista *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/1230#histcult> y núm. 7, 2007, <http://nuevomundo.revues.org/2894#histcultbr2>.

Monográfico coordinado por ESTRADA URROZ, Rosalina, «La influencia de ultramar. Medicina y Sociedad en México, siglos XIX y XX», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 7, 2007, <http://nuevomundo.org>.

Coloquio internacional «Espacios, Palabras y Sensibilidades», Puebla, México, 22-24 de octubre de 2007, coordinado por ESTRADA, Rosalina y LANGUE, Frédérique, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 8, 2008, <http://nuevomundo.revues.org/10233#puebla>.

Las jornadas de estudios anuales están publicadas todas en *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*. Es imprescindible mencionar también el monográfico homenaje a Sandra Pesavento, «En los confines de la historia urbana y de la historia cultural. Homenaje a Sandra Pesavento», coordinado por LANGUE, Frédérique y VIDAL, Edgard, publicado

en *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, núm. 10, 2010, <http://nuevomundo.revues.org/30462#en-los-confines-de-la-historia-urbana-y-de-la-historia-cultural-homenaje-a-sandra-pesavento>.

El proyecto vigente (2010-2013), coordinado por LANGUE, Frédérique y GERVAIS, Pierre, integra a la mayoría de los participantes en el encuentro de Sevilla en abril de 2010, titulado: «Historia y antropología de las sensibilidades. Paradigmas americanos, historia y memoria, siglos XVI-XXI» («projet quadriennal»/plan estratégico Mascipo-CNRS UMR 8168).

BIBLIOGRAFIA

- Alain Corbin, historien du sensible. Entretiens avec Gilles Heuré*, Paris, La Découverte, 2000.
- BERNABÉU ALBERT, Salvador (coord.), *El Gran Norte Mexicano. Indios, misioneros y pobladores entre el mito y la historia*, Sevilla, CSIC, 2009.
- CAPDEVILA, Luc, «Le temps présent paraguayen», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 7, 2007, <http://nuevomundo.revues.org/3636>. Consultado el 26 de enero de 2011.
- «Le passé/présent entre dictature et transition politique dans la société paraguayenne contemporaine», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 8, 2008, <http://nuevomundo.revues.org/28802>. Consultado el 26 de enero de 2011.
- CORBIN, Alain, *Les cloches de la terre. Paysage sonore et culture sensible dans les campagnes au XIX^e siècle*, Paris, Albin Michel, 1997.
- *L'homme dans le paysage*, Paris, Textuel, 2001.
- DOSSIER/MONOGRÁFICO: «Aux confins de l'histoire urbaine et de l'histoire culturelle. Hommage à Sandra Pesavento»/ «Os limites da história urbana e história cultural. Homenagem a Sandra Pesavento» (coords. LANGUE, Frédérique et VIDAL, Edgard), *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 10, 2010, <http://nuevomundo.revues.org/58812> Consultado el 26 de enero de 2011.
- DEMARTINI, Anne-Emmanuelle, et KALIFA, Dominique (dirs.), *Imaginaire et sensibilités au XIX^e siècle. Etudes pour Alain Corbin*, Paris, Créaphis, 2005.
- DUART, Dominique, et MILLET, Claude, «Arlette Farge, historienne du sensible» (entrevista), en *Ecrire l'Histoire*, 1, 2008, 89-96.
- FARGE, Arlette, *Le cours ordinaire des choses dans la cité du XVIII^e siècle*, Paris, Seuil, 1994.
- *Des lieux pour l'histoire*, Paris, Seuil, 1997 (*Lugares para la historia*, Santiago de Chile, Ediciones Universidad Diego Portales, 2008, trad. María Eugenia Albornoz Vásquez).
- *Essai pour une histoire des voix au dix-huitième siècle*, Montrouge (Paris), Bayard, 2009.
- LABORIE, Pierre, *Les Français des années troubles*, Paris, Desclée de Brouwer, 2001.

- LANGUE, Frédérique, «L'histoire des sensibilités. Non-dit, mal dire ou envers de l'histoire? Regards croisés France-Amérique latine», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Coloquios, 6, 2006, <http://nuevomundo.revues.org/2031>. Consultado el 26 de enero de 2011.
- «Bolívar, Mantuano y Héroe. Representaciones y sensibilidades ante el mito republicano», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 8, 2008, <http://nuevomundo.revues.org/14632>. Consultado el 26 de enero de 2011.
- «Rumoreando con Arlette Farge» (entrevista), en Frédérique Langue y Sandra Pesavento (eds.), *Sensibilidades na história: memórias singulares e identidades sociais*, Porto Alegre, Editorial da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 2007, 253-262.
- LANGUE, Frédérique, y PESAVENTO, Sandra (eds.), *Sensibilidades na história: memórias singulares e identidades sociais*, Porto Alegre, Editorial da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 2007.
- PESAVENTO, Sandra, *O imaginário da cidade. Visões literárias do urbano. Paris, Rio de Janeiro, Porto Alegre*, Porto Alegre, Editora da Universidade-UFRGS, 1999.
- PESAVENTO, Sandra, «Sensibilidades no tempo, tempo das sensibilidades», *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, 5, 2005, http://nuevomundo.revues.org/index_229.html.
- RICŒUR, Paul, *La mémoire, l'histoire, l'oubli*, Paris, Seuil, 2000 (trad. *La memoria, la historia y el olvido*, México, Fondo de Cultura Económica, 2004).
- SAGREDO BAEZA, Rafael, «Chile: De “finis terrae imperial” a “copia feliz del edén” autoritario», *El País*, 12/08/2010, http://www.elpais.com/articulo/internacional/Chile/finis/terrae/imperial/copia/feliz/eden/autoritario/elpepuint/20100812elpepuint_3/Tes.